

**Письмо А.Н.Аксакова к Е.П.Блаватской  
от 10 ноября 1874 года**

Е.П.Блавацкой,  
в Нью-Йорк.

10/22 Ноября, С. Петербург.  
Невский Проспект, 6.

Милостивая Государыня,  
Елена Петровна!

Письмо Ваше от 28 Октября я имел удовольствие получить<sup>1</sup>. Вы напрасно извиняетесь как незнакомая: я имею честь давно знать Вас как по спиритической литературе, так и по дядюшке Вашему, Р.А.Фадееву<sup>2</sup>, которого видел еще недавно. За все сообщаемые предложения Ваши в письме Вашем приношу Вам мою искреннюю благодарность. Хотя все подробности спиритуалистического движения в Америке мне хорошо известны по журналам нашим, но, тем не менее, голос русский с места действия приятен!

Никто, быть может, так давно и горячо не желал просветить в этом отношении любезное отечество свое как Ваш покорнейший слуга. Десять лет тому назад я представил в цензуру<sup>3</sup> мой перевод Гера (Hare, Experimental investigation, etc.<sup>4</sup>)<sup>5</sup>; но разрешения не последовало; в 1866 г. я напечатал его в Лейпциге<sup>6</sup>; книга подверглась запрету и с тех пор гниет в лейпцигских подвалах. В печати нашей нет ничего о спиритизме, и знать она его не хочет; когда, года три тому, был здесь Юм<sup>7</sup>, ни одна газета не приняла ни одной статьи от свидетелей его сеансов<sup>8</sup>; но зато бранных статей от ничего не выдавших было вдоволь. Наконец, в 1872 мне удалось напечатать здесь мой перевод статей Крукса<sup>9</sup>, с разными дополнениями<sup>10</sup>; но брошюра эта была пройдена молчанием и

---

Публикуется по копии из копировальной книги из: РО ИРЛИ, ф. 2.

Публикация, подготовка текста и комментарии А.Д.Тюрикова.

Александр Николаевич Аксаков (1832–1903) – писатель, переводчик, издатель, один из основоположников научных исследований парапсихологических явлений в России.

<sup>1</sup> Оригиналы писем Е.П.Блаватской к Вс. С.Соловьеву за 1874–1879 гг. до настоящего времени не обнаружены. Они напечатаны в клетвнической книге Вс. Соловьева «Разоблаченная жрица Изиды» (1892). По нашему мнению, они опубликованы без искажений. В то время были живы родственники Е.П.Блаватской – Н.А.Фадеева и В.П.Желиховская, которые могли потребовать от автора книги оригиналы писем, и при обнаружении фальсификаций Соловьев не избежал бы публичного скандала. Но никаких возмущенных заявлений от них не последовало.

Всеволод Сергеевич Соловьев (1849–1903) – прозаик, поэт, литературный критик, издатель, автор клетвнической книги о Е.П.Блаватской «Разоблаченная жрица Изиды».

<sup>2</sup> Ростислав Андреевич Фадеев (1824–1883) – генерал-майор, военный историк, публицист, дядя Е.П.Блаватской.

<sup>3</sup> цензуру (*устар.*, *фр.* *censure*).

<sup>4</sup> и так далее (*лат.*).

<sup>5</sup> Речь идет о книге американского химика Роберта Хаэра (1781–1858) «Experimental investigation of the spirit manifestations» («Экспериментальное исследование духовных проявлений», 1855).

<sup>6</sup> Опытные исследования о спиритуализме Роберта Гера, заслуженного Профессора Химии Пенсильванского Университета, Доктора Медицины и члена разных ученых обществ. Перевел с английского и издал Александр Аксаков. Лейпциг, 1866.

<sup>7</sup> Дэниэл Дуглас Юм (1833–1886) – шотландский медиум. Юм приезжал в Россию в 1858–1859, 1865–1866, 1871, 1871–1872, 1877–1878, 1883–1884 гг.

<sup>8</sup> См.: Аксаков А. Спиритизм и наука // Современные известия, 1871, №105, 19 апреля.

<sup>9</sup> Уильям Крукс (1832–1919) – английский физик и химик.

<sup>10</sup> Спиритуализм и наука. Опытные исследования над психической силой Уильяма Крукса, члена Лондонского Королевского Общества. Подтвердительные свидетельства химика Р.Гера, математика А.Де-Моргана, натуралиста А.Уаллэса, физика К.Варлея и других исследователей. Удачные и неудачные сеансы Д.Д.Юма с английскими и русскими учеными. С 16-ю чертежами. Составил, перевел и издал А.Аксаков. СПб., 1872.

не имела никакого успеха. Вот что заставило меня перенести мою деятельность, как быть может Вам известно от Девиса<sup>11</sup>, на немецкую почву<sup>12</sup>.

Из всего сказанного следует, что я не имею ни малейшей надежды на помещение переводных статей Ваших в какой-либо здешней газете. Но с иллюстрированными статьями из «Graphic»<sup>13</sup> можно попробовать; быть может, здешняя «Иллюстрация»<sup>14</sup> примет нас для новинки и курьезу<sup>15</sup> ради. Поэтому потрудитесь таковую прислать, с объяснением условий, на которых Вы предлагаете труд свой.

Что касается до Эдвина Друда, то, во всяком случае, перевод Ваш присылайте<sup>16</sup>. Думаю, что, так или иначе, найдем возможность поместить его в каком-нибудь журнале, потрудитесь также прописать условия Ваши.

Что касается затем до меня самого, то Вы премного бы обязали меня, если бы наиболее замечательные статьи о спиритуализме вообще и об «материализациях» в особенности, появляющиеся в «respectable newspapers»<sup>17</sup>, Вы взяли на себя труд пересылать мне или *вырезками в письмах*, или, по обширности, под бандеролью; причем должен предупредить Вас, что *цельные газеты*, под бандеролью, не проходят нашу границу. Таковы наши порядки. Расходы по этому предмету потрудитесь поставить на счет Девису, с которым у меня постоянно ведутся небольшие денежные дела. Такие статьи мне будут полезны для немецкого журнала моего<sup>18</sup>.

Таким образом, позволяю себе надеяться, что в скором времени получу от Вас новые вести, и пользуюсь настоящим случаем, чтобы засвидетельствовать Вам мое совершенное почтение, а также и благодарность за ожидаемое впереди.

Александр Аксаков.

---

<sup>11</sup> Эндрю Джексон Дэвис (1826–1910) – американский визионер, ясновидящий, писатель, некоторые из его сочинений на немецком языке были опубликованы А.Н.Аксаковым.

<sup>12</sup> А.Н.Аксаков издавал в Лейпциге ежемесячный журнал «Psychische Studien» (1874–1899).

<sup>13</sup> В американской газете «The Daily Graphic» в сентябре-декабре 1874 г. печатался цикл статей Г.Олкотта «Люди с того света» о феноменах, происходивших на ферме братьев Эдди в Читтендене (штат Вермонт, США). Е.П.Блаватская сделала перевод этих статей на русский язык под названием «С того света» (см.: <http://art-goerich.org.ua/?q=blavatskaya/articles.html>).

Генри Стил Олкотт (1832–1907) – американский юрист, писатель, один из основателей и первый президент Теософского общества.

<sup>14</sup> Речь идет о журнале «Всемирная иллюстрация».

<sup>15</sup> курьезу (*устар.*).

<sup>16</sup> Речь идет о переводе на русский язык Е.П.Блаватской «второй» части романа Ч.Диккенса «Тайна Эдвина Друда», которая была получена медиумом Т.П.Джеймсом после смерти английского писателя (см.: <http://art-goerich.org.ua/?q=blavatskaya/articles.html>). Рукопись этого перевода хранится в РО ИРЛИ в фонде А.Н.Аксакова (ф. 2).

<sup>17</sup> «авторитетных газетах» (*англ.*).

<sup>18</sup> Вернее всего будет пересылать их в пакетах, которые прошу не франкировать. – *Примечание А.Н.Аксакова.*

Франкирование или франкировка – форма предварительной оплаты почтового сбора, материальное свидетельство оплаты услуг почтовой связи, предоставляемых учреждениями связи (почтой) по утвержденным тарифам.